



Brüssel, den 5. Juli 2016  
(OR. en)

10889/16

FIN 431  
INST 291  
PE-L 36

### I/A-PUNKT-VERMERK

---

Absender:	Haushaltsausschuss
Empfänger:	Ausschuss der Ständigen Vertreter/Rat
Nr. Komm.dok.:	10775/16 FIN 415
Betr.:	Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 13/2016) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2016

---

1. Die Kommission hat dem Rat am 30. Juni 2016 einen Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 13/2016) unterbreitet.

Zweck dieses Vorschlags ist die Übertragung von 8,5 Mio. EUR an nichtgetrennten Mitteln von Posten 26 01 22 02 (*Kauf oder Miete von Gebäuden in Brüssel*) auf die Haushaltslinien XX 01 03 01 (*Ausgaben für IKT-Ausstattung und -Dienstleistungen*) in den Kapiteln 01 bis 09, 11 bis 23, 25 bis 29 und 31 bis 34, wie in Dokument 10775/16 FIN 415 dargelegt.

2. Ziel dieser Übertragung ist die Deckung von Kosten im Zusammenhang mit Informations- und Kommunikationstechnologie im Zuge der Neuaufteilung sämtlicher bislang im Jean-Monnet-Gebäude (JMO) untergebrachten Kommissionsdienststellen auf andere Gebäude in Luxemburg.

3. Der Haushaltsausschuss hat diesen Vorschlag für eine Mittelübertragung in seiner Sitzung vom 4. Juli 2016 geprüft.
4. Nach Prüfung des Vorschlags ist der Haushaltsausschuss mit qualifizierter Mehrheit übereingekommen, dem Ausschuss der Ständigen Vertreter vorzuschlagen, dass er dem Rat empfiehlt, er möge Folgendes billigen:
- die vorgeschlagene Mittelübertragung,
  - den als ANLAGE beigefügten Entwurf eines entsprechenden Schreibens.

---

ENTWURF EINES SCHREIBENS

vom : Präsidenten des Rates

an den : Präsidenten der Kommission

Kopie: Präsident des Europäischen Parlaments

Sehr geehrter Herr Präsident,

gemäß Artikel 27 Absatz 4 der Haushaltsordnung vom 25. Oktober 2012<sup>1</sup> teile ich Ihnen mit, dass der Rat die Mittelübertragung Nr. DEC 13/2016 innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2016 gebilligt hat.

(Schlussformel)

---

---

<sup>1</sup> Verordnung (EU, Euratom) Nr. 966/2012 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 25. Oktober 2012 über die Haushaltsordnung für den Gesamthaushaltsplan der Union und zur Aufhebung der Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1605/2002 des Rates (ABl. L 295 vom 26.10.2012, S. 1).